

# EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Cursos Gerais e Cursos Tecnológicos

Nível de Continuação — LE I — 8 anos de aprendizagem — 3/4 horas semanais

Duração da prova: 120 minutos  
2001

2.ª FASE

## PROVA ESCRITA DE INGLÊS

---

### COTAÇÕES

• Parte I

|                       |            |
|-----------------------|------------|
| 1. ....               | 16 pontos  |
| 2. ....               | 16 pontos  |
| 3. ....               | 16 pontos  |
| 4. .... (3 × 4) ..... | 12 pontos  |
| 5. .... (4 × 3) ..... | 12 pontos  |
| 6. .... (4 × 2) ..... | 8 pontos   |
| 7. ....               | 40 pontos  |
|                       | <hr/>      |
|                       | 120 pontos |

• Parte II

..... 80 pontos

**TOTAL** ..... **200 pontos**

V.S.F.F.

650/C/1

---

## CRITÉRIOS E INSTRUÇÕES DE CLASSIFICAÇÃO

### Normas Gerais

- A. Os erros ortográficos serão passíveis de desconto se afectarem a compreensão do texto produzido: desconto máximo de **5 pontos** na soma final das cotações da prova.
- B. A não observância da recomendação sobre o limite de palavras a utilizar nas respostas terá a penalização máxima de **20 pontos** na soma final das cotações da prova.  
Para a contagem do número de palavras, poderá optar-se por um dos seguintes procedimentos:
- Hipótese 1 – Contagem de todas as palavras do texto produzido, uma a uma (incluindo palavras sem significação externa).
- Hipótese 2 –
- Contagem de todas as palavras de duas ou três linhas de texto, escolhidas aleatoriamente, para determinar a média de palavras escritas pelo aluno por linha;
  - multiplicação deste número médio de palavras por linha pelo número de linhas escritas pelo aluno.
- C. Serão invalidadas e classificadas com **0 pontos** respostas não correspondentes às perguntas feitas (qualquer que seja a qualidade do texto produzido).
- D. Se o aluno responder a mais do que uma das questões em alternativa (Parte II), será classificada apenas a primeira resposta.

## Parte I

- |    |   |                          |
|----|---|--------------------------|
| 1. |   | <b>16 pontos</b>         |
|    | Interpretação da mensagem do texto;   | 12 pontos                |
|    | Capacidade de síntese.  | 4 pontos                 |
| 2. |   | <b>16 pontos</b>         |
|    | Capacidade de interagir com o texto/<br>/interpretação da mensagem do texto;<br>(deficiente organização de ideias:<br>desconto máximo de 5 pontos); | 12 pontos                |
|    | Competência linguística: vocabulário variado<br>e adequado/estruturas correctas.  | 4 pontos                 |
| 3. |   | <b>16 pontos</b>         |
|    | Capacidade de interagir com o texto/<br>/interpretação da mensagem do texto;  | 12 pontos                |
|    | Competência linguística: vocabulário variado<br>e adequado/estruturas correctas.  | 4 pontos                 |
| 4. |   | <b>3 × 4 = 12 pontos</b> |
|    | Construção de frases adequadas.   |                          |
| 5. |   | <b>4 × 3 = 12 pontos</b> |
|    | Identificação adequada das categorias gramaticais.  |                          |
| 6. |   | <b>4 × 2 = 8 pontos</b>  |
|    | Identificação adequada do tempo verbal.   |                          |
| 7. |   |                          |
|    | <b>Vide página C/4 deste documento.</b>   |                          |

V.S.F.F.

650/C/3

Os níveis de consecução a seguir descritos reportam-se a alguns traços relevantes das capacidades/competências a avaliar. Os níveis intermédios não foram explicitados para possibilitar maior flexibilidade na classificação. O professor corrector não pode atribuir cotações diferentes das indicadas para os diversos níveis.

Ex.: o aluno ou tem 25 ou 20, não pode ter 21 ou 22.

A classificação obtida pelo aluno neste item resulta da soma das classificações atribuídas em 1 e 2.

Ex.: se o aluno obtiver 15 em 1 e 12 em 2 terá 27 pontos como total do item.

7. 40 pontos

A resposta deverá contemplar:

1. Capacidade de interagir com o universo sociocultural proposto pelo(s) texto(s): 25 pontos

De acordo com as normas gerais, só será atribuída cotação nesta capacidade se o aluno tiver respondido ao questionado.

|          |  |                  |
|----------|--|------------------|
| <b>A</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• reportando-se ao questionado, interpreta correctamente a mensagem do(s) texto(s), distinguindo essencial e acessório, implícito e explícito, denotando capacidade de análise e de síntese</li> <li>• revela conhecimento profundo sobre o conteúdo sociocultural</li> <li>• estabelece de forma incisiva e clara a relação entre a problemática do(s) texto(s) e o quadro sociocultural em que este(s) se insere(m)</li> <li>• respeita o processo cognitivo enunciado na instrução (compara, comenta, descreve, avalia...)</li> <li>• apresenta uma perspectiva pessoal sobre o tema, exprimindo (se for caso disso) algum juízo crítico</li> <li>• utiliza exemplos e/ou refere aspectos particulares que contribuem para o desenvolvimento da ideia central</li> </ul> | <b>25 pontos</b> |
| <b>B</b> | <b>nível intermédio</b>  | <b>20 pontos</b> |
| <b>C</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• reporta-se ao questionado na interpretação do conteúdo do(s) texto(s), sem abarcar em todas as dimensões a problemática nele apresentada</li> <li>• revela conhecimento seguro sobre o conteúdo sociocultural</li> <li>• relaciona o tópico do(s) texto(s) com o quadro sociocultural em que este(s) se insere(m), embora omita alguns aspectos significativos</li> <li>• o desenvolvimento do processo cognitivo enunciado na questão é pouco definido</li> <li>• a resposta apresenta algumas ideias pessoais que sugerem algum posicionamento crítico</li> <li>• os exemplos e aspectos particulares que inclui na resposta são de âmbito limitado, focando apenas alguns aspectos da problemática</li> </ul>  | <b>15 pontos</b> |
| <b>D</b> | <b>nível intermédio</b>  | <b>10 pontos</b> |
| <b>E</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• capta apenas uma ideia geral e pouco precisa do(s) texto(s), que articula de forma incipiente com o questionado</li> <li>• revela conhecimento apenas muito geral sobre o conteúdo sociocultural em apreço</li> <li>• estabelece relação muito superficial e/ou fragmentada entre a problemática do(s) texto(s) e o quadro sociocultural em que este(s) se insere(m)</li> <li>• não tem verdadeiramente em conta o processo cognitivo enunciado na instrução</li> <li>• limita a resposta à enumeração de factos, reproduzindo ideias e opiniões que apresenta como suas</li> <li>• não desenvolve a ideia que apresenta, ou recorre a factos/aspectos pouco relevantes que integra de forma deficiente</li> </ul>  | <b>5 pontos</b>  |

## 2. Competências linguística, discursiva e estratégica:

15 pontos

De acordo com as normas gerais, só será atribuída cotação nestas competências se o aluno tiver respondido ao questionado.

|          |  |                  |
|----------|--|------------------|
| <b>A</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• define claramente a estrutura do texto (por exemplo, introdução e conclusão bem marcadas), com recurso adequado a parágrafos</li> <li>• articula as ideias de forma elaborada, com transições cuidadas que revelam como aquelas se relacionam</li> <li>• aborda o tema central numa sequência lógica e intencional</li> <li>• desenvolve os tópicos em função da sua importância, sublinhando a ideia principal</li> <li>• constrói e articula correcta e fluentemente as frases</li> <li>• selecciona processos variados de conexão interfrásica, incluindo o recurso adequado e até criativo à pontuação</li> <li>• escolhe vocabulário rico e mesmo imaginativo</li> <li>• emprega linguagem equilibrada, com uso ponderado de recursos estilísticos (adjectivação, advérbios, modificadores, figuras de estilo...)</li> </ul> | <b>15 pontos</b> |
| <b>B</b> | <b><i>nível intermédio</i></b>   | <b>12 pontos</b> |
| <b>C</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• a estrutura é genericamente apropriada, ainda que por vezes inconsistente</li> <li>• articula as ideias de forma pouco elaborada no que respeita ao emprego de elementos coesivos</li> <li>• aborda o tema de forma coerente, com sequência geralmente linear</li> <li>• apresenta as ideias de forma organizada, mas nem sempre com o devido suporte</li> <li>• domina construções básicas, como sejam as concordâncias e o emprego dos tempos verbais</li> <li>• escreve frases simples com conexão linear e pouco variada, com emprego geralmente correcto da pontuação</li> <li>• emprega vocabulário simples e comum</li> <li>• revela algum desajustamento no emprego de recursos estilísticos</li> </ul>   | <b>9 pontos</b>  |
| <b>D</b> | <b><i>nível intermédio</i></b>   | <b>6 pontos</b>  |
| <b>E</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• o leitor tem dificuldade em identificar a estrutura organizativa do texto, que apresenta um conjunto de frases/fragmentos de frases com ligação ténue</li> <li>• procura articular as ideias de forma nem sempre discernível, o que dificulta a compreensão</li> <li>• aborda o tema de forma imprecisa e não estruturada</li> <li>• apresenta as ideias como lhe ocorrem, sem qualquer ordem ou hierarquia perceptível</li> <li>• evidencia algum conhecimento da estrutura frásica, que permite ao leitor uma compreensão global</li> <li>• escreve frases e expressões simples sem ou com pouca ligação entre elas</li> <li>• emprega vocabulário muito elementar e nem sempre adequado, por vezes inventado, prejudicando a compreensão</li> <li>• utiliza frases feitas ou copiadas e linguagem repetitiva</li> </ul>        | <b>3 pontos</b>  |

V.S.F.F.

650/C/5

## Parte II

Os níveis de consecução a seguir descritos reportam-se a alguns traços relevantes das capacidades/competências a avaliar. Os níveis intermédios não foram explicitados para possibilitar maior flexibilidade na classificação. O professor corrector não pode atribuir cotações diferentes das indicadas para os diversos níveis.

Ex.: o aluno ou tem 50 ou 40, não pode ter 47 ou 41.

A classificação obtida pelo aluno neste item resulta da soma das classificações atribuídas em 1 e 2.

Ex.: Se o aluno obtiver 20 em 1 e 12 em 2 terá 32 pontos como total do item.

80 pontos

Na resposta deverão ser avaliadas as seguintes capacidades/competências:

1. Capacidade de relacionar a obra literária que estudou durante o ano lectivo com o conteúdo sociocultural em que aquela se insere:

50 pontos

De acordo com as normas gerais, só será atribuída cotação nesta capacidade se o aluno tiver respondido ao questionado.

|          |  |                  |
|----------|--|------------------|
| <b>A</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• revela conhecimento extensivo da obra em análise</li><li>• reportando-se ao questionado, estabelece de forma incisiva e clara a relação entre a obra e o conteúdo sociocultural respectivo</li><li>• respeita o processo cognitivo (compara, comenta, descreve, avalia...) enunciado na instrução</li><li>• confere um cunho pessoal e coerente à resposta, exprimindo (se for caso disso) algum juízo crítico</li><li>• recorre a exemplos e/ou refere aspectos particulares que contribuem para o desenvolvimento da ideia central</li><li>• revela capacidade de síntese</li><li>• analisa com profundidade as implicações da questão</li></ul>   | <b>50 pontos</b> |
| <b>B</b> | <b>nível intermédio</b>  | <b>40 pontos</b> |
| <b>C</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• revela bom conhecimento da obra em análise</li><li>• reportando-se ao questionado, estabelece relação pertinente entre a obra e o conteúdo sociocultural respectivo</li><li>• na sua resposta, não define de forma inequívoca o processo cognitivo enunciado na instrução</li><li>• desenvolve uma linha de pensamento com algumas ideias pessoais, que sugerem posicionamento crítico</li><li>• os exemplos e pormenores que inclui na resposta são de âmbito limitado, focando apenas alguns aspectos, ainda que relevantes, da problemática</li><li>• a resposta cobre um considerável número de aspectos, mas de forma pouco concisa</li><li>• desenvolve uma análise válida, mas incompleta</li></ul> | <b>30 pontos</b> |
| <b>D</b> | <b>nível intermédio</b>  | <b>20 pontos</b> |
| <b>E</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• refere alguns aspectos da obra em análise</li><li>• revela dificuldade em estabelecer relação entre a obra e o conteúdo sociocultural respectivo</li><li>• não tem verdadeiramente em conta o processo cognitivo enunciado na instrução</li><li>• não desenvolve as ideias que apresenta ou não as integra convenientemente</li><li>• limita a resposta à enumeração de factos, reproduzindo ideias e opiniões que apresenta como suas</li><li>• rodeia o assunto, repetindo a mesma ideia</li><li>• analisa a questão de forma inconsequente</li></ul>  | <b>10 pontos</b> |

## 2. Competências linguística, discursiva e estratégica:

30 pontos

De acordo com as normas gerais, só será atribuída cotação nestas competências se o aluno tiver respondido ao questionado.

|   |  |           |
|---|--|-----------|
| A | <ul style="list-style-type: none"> <li>• define claramente a estrutura do texto (por exemplo, introdução e conclusão bem marcadas), com recurso adequado a parágrafos</li> <li>• articula as ideias de forma elaborada, com transições cuidadas que revelam como aquelas se relacionam</li> <li>• aborda o tema central numa sequência lógica e intencional</li> <li>• desenvolve os tópicos em função da sua importância, sublinhando a ideia principal</li> <li>• constrói e articula correcta e fluentemente as frases</li> <li>• selecciona processos variados de conexão interfrásica, incluindo o recurso adequado e até criativo à pontuação</li> <li>• escolhe vocabulário rico e mesmo imaginativo</li> <li>• emprega linguagem equilibrada, com uso ponderado de recursos estilísticos (adjectivação, advérbios, modificadores, figuras de estilo...)</li> </ul> | 30 pontos |
| B | <i>nível intermédio</i>  | 24 pontos |
| C | <ul style="list-style-type: none"> <li>• a estrutura é genericamente apropriada, ainda que por vezes inconsistente</li> <li>• articula as ideias de forma pouco elaborada no que respeita ao emprego de elementos coesivos</li> <li>• aborda o tema de forma coerente, com sequência geralmente linear</li> <li>• apresenta as ideias de forma organizada, mas nem sempre com o devido suporte</li> <li>• domina construções básicas, como sejam as concordâncias e o emprego dos tempos verbais</li> <li>• escreve frases simples com conexão linear e pouco variada, com emprego geralmente correcto da pontuação</li> <li>• emprega vocabulário simples e comum</li> <li>• revela algum desajustamento no emprego de recursos estilísticos</li> </ul>   | 18 pontos |
| D | <i>nível intermédio</i>  | 12 pontos |
| E | <ul style="list-style-type: none"> <li>• o leitor tem dificuldade em identificar a estrutura organizativa do texto, que apresenta um conjunto de frases/fragmentos de frases com ligação ténue</li> <li>• procura articular as ideias de forma nem sempre discernível, o que dificulta a compreensão</li> <li>• aborda o tema de forma imprecisa e não estruturada</li> <li>• apresenta as ideias como lhe ocorrem, sem qualquer ordem ou hierarquia perceptível</li> <li>• evidencia algum conhecimento da estrutura frásica, que permite ao leitor uma compreensão global</li> <li>• escreve frases e expressões simples sem ou com pouca ligação entre elas</li> <li>• emprega vocabulário muito elementar e nem sempre adequado, por vezes inventado, prejudicando a compreensão</li> <li>• utiliza frases feitas ou copiadas e linguagem repetitiva</li> </ul>        | 6 pontos  |

V.S.F.F.

650/C/7